

**REGULAMIN PÓŁKOLONII  
W PARKU WODNYM W KRAKOWIE**  
wersja obowiązująca od dnia 23.03.2026 r.

**§1. – POSTANOWIENIA WSTĘPNE**

1. Niniejszy Regulamin Półkolonii w Parku Wodnym w Krakowie reguluje zasady organizacji wypoczynku dla dzieci w formie półkolonii w obiekcie Parku Wodnego w Krakowie.
2. Organizatorem Półkolonii jest właściciel i zarządca obiektu Parku Wodnego w Krakowie – Spółka Park Wodny w Krakowie S.A. z siedzibą w Krakowie, ul. Dobrego Pasterza 126, 31-416 Kraków, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia, Wydział XI Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000299207, REGON: 356389500; NIP: 9451958299.
3. Niżej wymienionym określeniom nadaje się następujące znaczenie:
  - 1) **Regulamin** – niniejszy Regulamin,
  - 2) **Organizator** – Spółka Park Wodny w Krakowie S.A. szczegółowo opisana w ust. 2 powyżej,
  - 3) **Obiekt** – Park Wodny w Krakowie (ul. Dobrego Pasterza 126),
  - 4) **Uczestnik** – dziecko będące uczestnikiem Półkolonii organizowanych przez Organizatora.
  - 5) **Strona internetowa** – [www.parkwodny.pl](http://www.parkwodny.pl)

**§2. – PÓŁKOLONIE – POSTANOWIENIA OGÓLNE**

1. Uczestnikami Półkolonii mogą być dzieci w wieku szkolnym w przedziale wiekowym: **6 - 12 lat**.
2. Półkolonie są organizowane w okresie wakacji letnich i ferii zimowych dla województwa małopolskiego każdorazowo w dniach **od poniedziałku do piątku, w godzinach: 7:30 – 16:30**. [Jeden turnus obejmuje 5 dni]. Szczegółowe terminy turnusów publikowane są na Stronie internetowej pod adresem: [www.parkwodny.pl/oferta/polkolonie](http://www.parkwodny.pl/oferta/polkolonie)
3. W ramach Półkolonii Organizator zapewnia aktywny wypoczynek dla Uczestników – w programie przewidziano różnego rodzaju zajęcia rekreacyjne i sportowe na terenie Obiektu, warsztaty i zabawy. Program Półkolonii publikowany jest na Stronie internetowej. Organizator zastrzega prawo do zmian w programie Półkolonii z ważnych przyczyn.
4. Organizator zapewnia Uczestnikom:
  - 1) profesjonalną kadrę wychowawców, instruktorów, trenerów i animatorów,
  - 2) wyżywienie, tj. drugie śniadanie, obiad oraz podwieczerek,
  - 3) opiekę medyczną – ratownicy z uprawnieniami do udzielania kwalifikowanej pierwszej pomocy,
  - 4) ubezpieczenie NNW,
  - 5) bezpieczne i higieniczne warunki przez cały czas trwania Półkolonii.
5. Obiekt jest monitorowany w sposób ciągły w celu zapewnienia bezpieczeństwa klientów. Szczegółowe zasady dot. przetwarzania danych z monitoringu znajdują się na Stronie internetowej w zakładce: <https://www.parkwodny.pl/rodo/> (pn: **POLITYKA PRYWATNOŚCI DLA UCZESTNIKÓW PÓŁKOLONII W PARKU WODNYM W KRAKOWIE S.A. ORAZ ICH OPIEKUNÓW PRAWNYCH**).
6. Organizator odpowiada za realizację Półkolonii zgodnie z niniejszym Regulaminem oraz obowiązującymi przepisami.

[www.ParkWodny.pl](http://www.ParkWodny.pl)

### §3. – ZAPISY I KWALIFIKACJA DO UDZIAŁU W PÓŁKOLONII

1. Rodzic/opiekun prawny, celem zgłoszenia dziecka do udziału w Półkoloniach kontaktuje się z Organizatorem poprzez wiadomość e-mail na adres: [polkolonie@parkwodny.pl](mailto:polkolonie@parkwodny.pl) lub telefonicznie na nr: **12 61 63 118** podając swój adres e-mail do kontaktu. Rodzic/opiekun prawny może również bez uprzedniego kontaktu z Organizatorem wypełnić formularz rejestracyjny dostępny na Stronie internetowej oraz kwartę kwalifikacyjną.
2. Na podany przez rodzica/opiekuna prawnego adres e-mail Organizator wysyła informacje dot. dalszego postępowania; w szczególności Organizator informuje o konieczności wypełnienia i przesłania formularza rejestracyjnego oraz **Karty kwalifikacyjnej** wg przygotowanego przez Organizatora wzoru (w przypadku gdy rodzic/opiekun prawny nie wypełnił formularza i karty). W treści formularza rejestracyjnego rodzic/opiekun prawny potwierdza, że zapoznał się z niniejszym Regulaminem, Regulaminem Obiektu, Regulaminem Kąpiele, Regulamin p-poż, Regulamin Higieny Osobistej i akceptuje ich postanowienia. Wypełnienie i dostarczenie Organizatorowi formularza rejestracyjnego i Karty kwalifikacyjnej jest warunkiem podjęcia decyzji Organizatora o zakwalifikowaniu dziecka do udziału w Półkolonii. W przypadku dostarczenia wypełnionej Karty kwalifikacyjnej za pośrednictwem poczty e-mail na adres Organizatora, z uwagi na ryzyka występujące w sieci Internet, rodzic/opiekun prawny czyni to na własną odpowiedzialność. Organizator dopuszcza możliwość złożenia formularza rejestracyjnego i karty kwalifikacyjnej w formie papierowej na wniosek rodzica/opiekuna prawnego.
3. Przy kwalifikowaniu dziecka do udziału w Półkolonii będzie brana pod uwagę kolejność zgłoszeń i dostarczenia wypełnionych Kart kwalifikacyjnych. Ze względów bezpieczeństwa, Organizator ma prawo odmówić udziału w Półkolonii dzieciom ze szczególnymi potrzebami, wynikającymi ze stanu zdrowia fizycznego lub psychicznego.
4. Organizator poinformuje rodzica/opiekuna prawnego na podany adres e-mail w terminie 7 dni od otrzymania wypełnionej Karty kwalifikacyjnej, o tym czy zgłoszone dziecko zostało zakwalifikowane do udziału w Półkolonii co będzie równoznaczne z zawarciem umowy o udział w Półkolonii.
5. Rodzic/opiekun prawny przed rozpoczęciem Półkolonii ma obowiązek dostarczyć Organizatorowi **oryginał Karty kwalifikacyjnej** (jest to obowiązek wynikający z przepisów prawa). W przypadku niewykonania tego obowiązku Organizator ma prawo nie dopuścić dziecka do udziału w Półkolonii.
6. Rodzic/ opiekun prawny ponosi odpowiedzialność za prawdziwość danych podanych w Karcie kwalifikacyjnej.
7. O wyczerpaniu limitu miejsc na dany turnus Organizator poinformuje na Stronie internetowej.

### §4. – ODPLATNOŚĆ

1. Udział w Półkolonii jest odpłatny. Cennik określony jest na Stronie internetowej. Podane ceny są cenami brutto.
2. Przewiduje się płatność w dwóch transzach – **z góry**:
  - 1) **pierwsza - w wysokości 50 % ceny,**
  - 2) **druga - w wysokości 50 % ceny.**

[www.ParkWodny.pl](http://www.ParkWodny.pl)

3. Płatność pierwszej transzy powinna nastąpić nie później niż w ciągu **7 dni** od dnia przekazania rodzicowi/ opiekunowi prawnemu informacji o zakwalifikowaniu Uczestnika na turnus półkolonii, a płatność drugiej transzy nie później niż na **7. dni** przed rozpoczęciem turnusu. Organizator może również wskazać terminy płatności przypadające później niż terminy podane powyżej, o czym poinformuje rodzica/ opiekuna prawnego w formie wiadomości e-mail.  
W przypadku, gdy zakwalifikowanie Uczestnika na dany turnus nastąpi po upływie terminu na płatność pierwszej transzy, całość ceny powinna być zapłacona w terminie przewidzianym na drugą transzę.  
W przypadku, gdy zakwalifikowanie Uczestnika na dany turnus nastąpi po upływie terminu przewidzianego na drugą transzę, całość ceny powinna być zapłacona w terminie 3 dni od zakwalifikowania Uczestnika, ale nie później niż na 1 dzień przed rozpoczęciem turnusu.
4. Płatność powinna być dokonana metodą szybkiej płatności (na podstawie przesłanej przez Organizatora ścieżki zakupowej) lub przelewem na rachunek bankowy Organizatora nr: **13 1020 2906 0000 1702 0141 4648**. Organizator może wskazać również inne sposoby płatności (na Stronie internetowej lub w wiadomości e-mail skierowanej do rodzica/ opiekuna prawnego).
5. W przypadku, gdy rodzic zadeklarował w Karcie kwalifikacyjnej, że dziecko będzie odbierane z Półkolonii przez rodzica/opiekuna prawnego i rodzic/opiekun prawny nie odbierze dziecka w ciągu pół godziny od zakończenia zajęć Półkolonii w danym dniu, wówczas Organizator ma prawo naliczyć opłatę w kwocie 50 zł za każdą rozpoczętą godzinę opieki nad dzieckiem.

#### **§5. – ODWOŁANIE/REZYGNACJA**

1. Organizator zastrzega sobie prawo do odwołania danego turnusu Półkolonii z ważnych przyczyn, w szczególności w przypadku, gdy nie zostanie zebrana minimalna liczba uczestników turnusu (tj. 10 osób) bądź w przypadku odgórnych rozporządzeń/nakazów/zakazów uniemożliwiających organizację Półkolonii wg planowanego programu. W przypadku odwołania Półkolonii Organizator zwraca uiszczoną cenę.
2. O odwołaniu danego turnusu Półkolonii z powodu zbyt małej liczby uczestników, Organizator poinformuje rodzica/opiekuna najpóźniej na 14 dni przed rozpoczęciem turnusu.
3. Rodzic/opiekun prawny może z własnej inicjatywy zrezygnować z udziału dziecka w Półkolonii składając Organizatorowi odpowiednie oświadczenie. Jako równoznaczne z rezygnacją z udziału dziecka w Półkolonii będą traktowane: niewykonanie przez rodzica /opiekuna prawnego czynności wymaganej do udziału dziecka w Półkoloniach (w szczególności: brak wpłaty pierwszej lub drugiej transzy ceny w wymaganym terminie, brak dostarczenia oryginału Karty kwalifikacyjnej).
4. W przypadku rezygnacji z udziału w Półkolonii z przyczyn nie leżących po stronie Organizatora, rodzic/opiekun prawny może wskazać w miejsce Uczestnika inną osobę spełniającą warunki udziału w Półkolonii, która przejmie prawa i obowiązki wynikające z Umowy o udział w Półkolonii.
5. W przypadku rezygnacji z udziału w Półkolonii z przyczyn nie leżących po stronie Organizatora i niewskazania osoby przejmującej:
  - 1) po wpłaceniu pierwszej transzy ceny – Organizator jest uprawniony do pobrania od rodzica/opiekuna kwoty stanowiącej równowartość kosztów poniesionych faktycznie przez Organizatora w związku z dokonanymi już przygotowaniem do zorganizowania Półkolonii i planowanym udziałem Uczestnika w Półkolonii- jednak nie większej niż całość wpłaconej transzy,

[www.ParkWodny.pl](http://www.ParkWodny.pl)

- 2) po wpłaceniu drugiej transzy ceny – Organizator jest uprawniony do pobrania od rodzica/opiekuna kwoty stanowiącej równowartość kosztów poniesionych faktycznie przez Organizatora w związku z dokonanymi już przygotowaniem do zorganizowania Półkolonii i planowanym udziałem Uczestnika w Półkolonii- jednak nie większej niż 80% całej wpłaconej ceny – przy czym Organizator zwraca uwagę, że koszty ponoszone przez Organizatora wzrastają wraz ze zbliżającym się terminem turnusu.
6. W przypadku niestawienia się Uczestnika na zajęcia Półkolonii z przyczyn nie leżących po stronie Organizatora i niewskazania osoby przejmującej– Organizator uprawniony jest do pobrania od rodzica/opiekuna kwoty wynoszącej maksymalnie 100% dziennej ceny Półkolonii za każdy dzień niestawiennictwa, jednak nie większą niż kwota kosztów poniesionych faktycznie przez Organizatora w związku z udziałem danego Uczestnika w Półkolonii.
7. Forma składania oświadczeń, o których mowa powyżej wskazana jest §7 Regulaminu.

## §6. – ZASADY I REGULAMINY

1. Uczestnicy Półkolonii obowiązani są do przestrzegania Regulaminów i zasad Półkolonii, w szczególności:
  - 1) Niniejszego Regulaminu,
  - 2) Regulaminu Obiektu,
  - 3) Regulaminu Kąpieli,
  - 4) Regulaminu p-poż.,
  - 5) Regulaminu Higieny Osobistej.
2. Organizator może wprowadzić również inne Regulaminy/instrukcje obowiązujące Uczestników Półkolonii, o których poinformuje Uczestników i rodziców/opiekunów prawnych. Jeśli rodzic/ opiekun prawny nie zgadza się na postanowienia innego / nowego Regulaminu, ma prawo zrezygnować z udziału w Półkolonii a Organizator nie obciąży go kosztami z tego tytułu.
3. Uczestnicy obowiązani są ponadto stosować się do poleceń wychowawców, instruktorów i kierownika Półkolonii.
4. Uczestnicy powinni punktualnie stawiać się na zajęcia w ramach Półkolonii.
5. Uczestnicy Półkolonii mają **obowiązek**:
  - 1) aktywnie uczestniczyć w zajęciach przewidzianych w programie Półkolonii, przestrzegać porządku dnia.
  - 2) przestrzegać zakazu opuszczania terenu Obiektu. Wszystkie wyjścia poza teren Obiektu odbywają się w sposób zorganizowany, pod opieką wychowawcy. Uczestnicy poruszają się zwartą grupą jednocześnie zwracając baczną uwagę na otoczenie.
  - 3) dbać o czystość Obiektu i jego otoczenia.
  - 4) w kontaktach z wychowawcami, koleżankami, kolegami oraz innymi osobami - być miłym, uprzejmym i uczynnym, być dobrym kolegą/koleżanką w czasie zajęć i poza nimi, opiekować się młodszymi, służyć im pomocą oraz radą.
  - 5) poszanowania cudzej własności, godności osobistej drugiego człowieka i jego przekonań.
  - 6) przestrzegać zasad higieny osobistej, dbać o sprzęt do nauki pływania oraz innych przyrządów używanych podczas Półkolonii.
  - 7) w czasie zajęć programowych na łodzi oraz w wodzie - podporządkować się poleceniom wychowawców i instruktorów.

[www.ParkWodny.pl](http://www.ParkWodny.pl)

- 8) przestrzegać regulaminu hali basenowej. Kąpiel w hali basenowej jest dozwolona tylko w miejscach do tego przeznaczonych pod nadzorem ratownika.
  - 9) zgłaszać wychowawcy wszelkie zauważone nieprawidłowości, w szczególności zagrożenia dla zdrowia lub życia. W przypadku choroby, urazu, złego samopoczucia, skaleczenia lub bólu powiadomić niezwłocznie wychowawcę/instruktora lub kierownika wypoczynku.
  - 10) stosować się do zakazu jakichkolwiek zachowań/działań zagrażających bezpieczeństwu, zdrowiu i mieniu swojemu i innych uczestników Półkolonii.
  - 11) stosować się do zakazu spożywania napojów alkoholowych, narkotyków, środków odurzających, palenia tytoniu, papierosów elektronicznych, wulgarnego zachowania, wszczynania awantur, bijatyk, zakłócania spokoju innym uczestnikom Półkolonii i pozostałym klientom Parku Wodnego w Krakowie.
  - 12) pilnowania swoich rzeczy osobistych (pieniędzy, dokumentów, telefonów komórkowych) - Organizator umożliwia (za zgodą rodzica/opiekuna prawnego) zdeponowanie takich rzeczy u wychowawcy, przy czym w przypadku wyboru tej opcji niezbędne jest zapewnienie przez rodzica/opiekuna prawnego, aby telefon komórkowy Uczestnika był stosownie zabezpieczony (np. hasłem).
6. Organizator zaleca, aby nie przynosić na Półkolonie cennych rzeczy, w tym urządzeń np.: odtwarzaczy muzyki, konsol do gier itp. niekoniecznych do udziału w zajęciach w ramach programu, jak również biżuterii.
7. Używanie telefonów komórkowych przez Uczestników jest możliwe wyłącznie w czasie wyznaczonym przez wychowawcę. W każdym czasie, rodzice/opiekunowie prawni w sprawach ważnych mogą skontaktować się z Organizatorem lub kierownikiem Półkolonii.
8. Samowolne oddalanie się przez Uczestnika od wychowawców/instruktorów, niezdyscyplinowanie, niewykonywanie poleceń wychowawców/instruktorów, nieprzestrzeganie regulaminów może spowodować następujące konsekwencje wobec Uczestnika:
- 1) upomnienie przez wychowawcę,
  - 2) upomnienie przez kierownika,
  - 3) zakaz udziału w niektórych zajęciach programowych,
  - 4) powiadomienie rodziców o zachowaniu,
  - 5) wykreślenie z listy uczestników Półkolonii bez zwrotu należności za niewykorzystaną część turnusu (dotyczy rażących naruszeń Regulaminu – stwarzanie zagrożenia bezpieczeństwa własnego lub innych osób).

## §7. KOMUNIKACJA I OŚWIADCZENIA

1. Bieżąca komunikacja pomiędzy rodzicami/ opiekunami prawnymi a Organizatorem odbywa się w formie korespondencji elektronicznej oraz telefonicznie. Rodzic/opiekun prawny podaje swój adres e-mail oraz nr telefonu w Karcie kwalifikacyjnej.
2. **Dane kontaktowe Organizatora:**  
Tel.: **12 61 63 118**  
E-mail: [polkolonie@parkwodny.pl](mailto:polkolonie@parkwodny.pl)
3. Do składania wszelkich oświadczeń dot. Umowy o udział w Półkoloniach (np. rezygnacja, odstąpienie) wystarczająca jest przesłanie oświadczenia w formie dokumentowej na podany adres e-mail drugiej strony.

[www.ParkWodny.pl](http://www.ParkWodny.pl)

## §8. REKLAMACJE

1. Reklamacje w formie pisemnej należy wysyłać na adres Organizatora podany w §1 ust. 2 Regulaminu bądź złożyć w punkcie informacyjnym pod tym samym adresem. Reklamacje w formie elektronicznej należy wysyłać na adres e- mail: [polkolonie@parkwodny.pl](mailto:polkolonie@parkwodny.pl) lub [biuro@parkwodny.pl](mailto:biuro@parkwodny.pl)
2. Reklamacja powinna zawierać przynajmniej dane Uczestnika, adres osoby zgłaszającej reklamację właściwy do złożenia odpowiedzi na reklamację, opis sytuacji stanowiącej powód zgłoszenia reklamacji oraz oczekiwania składającego reklamację wobec Organizatora.
3. Reklamacja powinna być zgłoszona w miarę możliwości niezwłocznie po zaistnieniu podstawy do zgłoszenia reklamacji.
4. Organizator rozpatruje reklamację i przesyła odpowiedź w terminie 14 dni.

## §9. RODO

Informacja o zasadach i sposobach przetwarzania danych osobowych zamieszczona na Stronie internetowej w zakładce: <https://www.parkwodny.pl/rodo/> (pn: polityka prywatności dla uczestników Półkolonii w Parku Wodnym w Krakowie S.A. oraz ich Rodziców/Opiekunów Prawnych) oraz w wersji papierowej jest dostępna w punkcie informacyjnym na terenie Obiektu.

## §10. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Organizator informuje, że w odniesieniu do umowy o świadczenie usług związanych z wypoczynkiem, wydarzeniami rozrywkowymi, sportowymi lub kulturalnymi, jeżeli w umowie oznaczono dzień lub okres świadczenia usługi kupującemu **nie przysługuje prawo** do odstąpienia od umowy zawartej na odległość i zwrotu pieniędzy. Wynika to z art. 38 pkt 12) ustawy z 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz. U. z 2024, poz.1796).
2. Organizator informuje, że w przypadku ewentualnego sporu z Organizatorem istnieje możliwość skorzystania z pozasądowych sposobów rozpatrywania reklamacji i dochodzenia roszczeń. Konsument może zwrócić się o interwencję rzecznika praw lub skorzystać z mediacji (o ile na nią — mediację - Organizator wyrazi zgodę), Szczegółowe informacje dotyczące możliwości skorzystania przez Konsumenta z pozasądowych sposobów rozpatrywania reklamacji i dochodzenia roszczeń oraz zasady dostępu do tych procedur mogą być dostępne w siedzibach oraz na stronach internetowych powiatowych [miejskich] rzeczników konsumentów, organizacji społecznych, do których zadań statutowych należy ochrona konsumentów, Wojewódzkich Inspektoratów Inspekcji Handlowej, w szczególności również pod następującym adresem internetowym UOKiK: <https://polubowne.uokik.gov.pl/>.
3. Prawem właściwym do całości umowy dot. udziału w Półkoloniach zawieranej pomiędzy rodzicem/opiekunem prawnym a Organizatorem jest prawo polskie, w tym ustawy chroniące konsumentów.
4. Organizator ma prawo wprowadzenia zmian w Regulaminie z uwzględnieniem zasad dotyczących ochrony konsumentów, w szczególności w zakresie udostępnienia informacji o zmianach.

[www.ParkWodny.pl](http://www.ParkWodny.pl)